## AMENDMENTS TO THE SPECIFICATION:

Page 1, before line 3, insert the following heading:
--BACKGROUND OF THE INVENTION--

Page 3, on line 2, insert the following heading:
--SUMMARY OF THE INVENTION--

Page 3, replace the paragraph, beginning on line 6 with the following amended paragraph:

aspect of the invention, is of the kind intended for a control wheel. The device comprises an outer part and an inner part, one being able to rotate with respect to the other, which does not rotate, by means of at least one row of rolling elements arranged between the [[said]] rotating and non-rotating parts. The [[said]] device further comprises a means for detecting rotation parameters and a means for braking the rotating part. The braking means comprises a component equipped with flexible tabs bearing against an annular friction member.--

Page 4, replace the paragraph, beginning on line 20, with the following amended paragraph:

--In one embodiment, the annular friction member comprises a support mounted axially between a bearing ring and a shoulder of an element secured to the [[said]] ring. The friction member may be clamped axially between the [[said]] ring and the [[said]] shoulder.—

Page 5, replace the paragraph, beginning on line 9, with the following amended paragraph:

--In one embodiment, the inner ring of the bearing is push-fitted onto a shaft supporting the wheel. The [[said]] shaft may be provided with a shoulder extending outwards.--

Page 5, replace the paragraph, beginning on line 18, with the following amended paragraph:

--The cover may be closed on the end of the casing so as to close off the [[said]] casing on the opposite side to the wheel.--

Page 5, on line 32, insert the following heading:
--BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS--

Page 6, on line 25, insert the following heading:
--DETAILED DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENTS--

Page 7, replace the paragraph, beginning on line 3, with the following amended paragraph:

--A cap 7, for example made of synthetic material, in the form of a disc, closes the free end of the tubular portion 2 by fitting into its bore 2a and occupying the notch 5. The cap 7 has a wire terminal 7a arranged in the [[said]] notch 5.—

Page 8, replace the paragraph, beginning on line 14, with the following amended paragraph:

--The detection means is supplemented by an annular encoder 23 supported by the rotating ring 16. The encoder 23, which may for example be of magnetic type, comprises an active

part 24, for example in the form of a multi-pole ring, and a support part 25 push-fitted onto an external end of the rotating inner ring 16 until it comes into abutment against a frontal radial surface of the [[said]] ring 16. The relative axial position of the encoder 23 and of the sensor [[22]] 20 is afforded by push-fitting the encoder 23 as far as it will go onto the [[said]] ring 16 and by the support of the sensor 20 by the cap 7 itself mounted in axial contact against the frontal radial face of the non-rotating ring 15.—

Page 9, replace the paragraph, beginning on line 5, with the following amended paragraph:

--As can be seen in Figure 1, the braking means comprises a member 27 equipped with flexible tabs [[29]] 28 and an annular friction member 29. The member 27, made of pressed sheet metal, has an annular shape with a U-shaped cross-section and a radial end 27a, an outer rim 27b push-fitted tightly into the bore 2a of the tubular portion 2 of the casing 1, and an inner rim 27c a short radial distance away from the outer surface of the large-diameter portion 8b of the inner element 8. The free ends of the rims 27b and 27c are directed towards the rolling bearing 12. A plurality of tabs 28 are formed by partial cutting of the radial end 27a and project axially between the rims 27b and 27c towards the rolling bearing 12. The tabs 28 here are eight in number, in four pairs uniformly distributed about the circumference, see Figures 5 and 6. The free ends of the tabs 28

of one pair face each other, while maintaining a distance between them so that they do not interfere, see also Figure 6.—

Page 10, replace the paragraph, beginning on line 28, with the following amended paragraph:

--In the embodiment illustrated in Figure 3, the device is similar to the one illustrated in Figure 1 except that the inner ring 16 of the bearing 12 comes into contact via its radial frontal face directed towards the wheel 11 with the shoulder 8c of the inner element 8. The member 27 equipped with flexible tabs 28 is provided with rims 27b and 27c directed away from the bearing 12 towards the wheel 11, the tabs 28 projecting away from the [[said]] rims 27b and 27c. No additional seal is provided in the space that remains between the member 27 and the radial end face of the casing 1 in the direction of the wheel 11.—

Page 11, replace the paragraph, beginning on line 31, bridging pages 11 and 12, with the following amended paragraph:

--In the embodiment illustrated in Figure 4, the seal 37 is fixed directly to the cylindrical and outer surface of the large-diameter portion 8b of the inner element 8. In this case, provision may be made for the [[said]] large-diameter portion 8b to have an outside diameter that is no longer more or less equal to that of the inner ring 16 of the bearing 12, as it was in the previous embodiments, thus making it possible to maintain enough radial space to house the braking means in. The large-diameter portion 8b here extends radially between the inner 16 and outer

15 rings as far as the vicinity of the bore of the outer ring 15.

The seal 37 is formed over the entire axial length of the largediameter portion 8b and runs radially outwards over a thickness
of a few millimetres.—

Page 13, replace the paragraph, beginning on line 5, with the following amended paragraph:

--Advantageously, the free ends of the tabs 39 of one pair of tabs facing each other are separated by a space 42 preventing them from interfering with each other. Furthermore, the free ends of the tabs 39 are curved slightly outwards, contrary to the overall shape of the [[said]] tabs, so as to avoid the [[said]] free ends of the tabs 39 seizing on the outer surface of the seal 37. The tabs 39 thus offer a rounded convex surface for rubbing on the seal 37.--